31987R2723

REGULAMENTUL (CEE) NR. 2723/87 AL COMISIEI
din 10 septembrie 1987
de stabilire a normelor de aplicare a sistemului de restituiri la export pentru cerealele exportate sub formă de paste făinoase care se încadrează la poziția tarifară nr. 19.03 din Tariful Vamal Comun

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2727/75 al Consiliului din 29 octombrie 1975 privind organizarea comună a piețelor în sectorul cerealelor ([1]), modificat ultima dată de Regulamentul (CEE) nr. 1900/87 ([2]), în special articolul 16 alineatul (6) și articolul 24,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2746/75 al Consiliului din 29 octombrie 1975 de stabilire a normelor detaliate privind acordarea restituirilor la exportul de cereale și criteriile de fixare a valorii acestor restituiri ([3]), în special articolul 8 alineatul (2) al doilea paragraf și alineatul (3),

întrucât Regulamentul (CEE) nr. 2730/79 ([4]) al Comisiei, modificat ultima dată de Regulamentul (CEE) nr. 1180/87 ([5]), stabilește modalitățile comune de aplicare a sistemului de restituiri la exportul de produse agricole;

întrucât articolul 4 alineatul (7) din Regulamentul (CEE) nr. 3035/80 ([6]) al Consiliului din 11 noiembrie 1980, modificat ultima dată de Regulamentul (CEE) nr. 2223/86 ([7]), prevede că restituirea pentru bunurile care se încadrează la poziția nr. 19.03 din Tariful Vamal Comun poate fi diferențiată în conformitate cu destinația acestora;

întrucât, în conformitate cu politica comercială comună, începând de la 1 octombrie 1987 au fost adoptate dispoziții pentru această diferențiere în cazul exporturilor bunurilor menționate anterior către Statele Unite ale Americii;

întrucât articolul 21 din Regulamentul (CEE) nr. 2730/79 prevede că partea de restituire plătită în momentul în care produsul a părăsit teritoriul geografic al Comunității urmează să fie calculată pe baza celei mai scăzute rate de restituire; întrucât dispoziția respectivă poate întârzia exporturile de paste făinoase, care se încadrează la poziția nr. 19.03 din Tariful Vamal Comun, către alte destinații decât Statele Unite ale Americii; întrucât, prin urmare, ar trebui să se facă o derogare de la regula respectivă;

întrucât noțiunea de cea mai scăzută rată de restituire se regăsește și în Regulamentul Consiliului (CEE) nr. 565/80 ([8]);

întrucât, prin urmare, este important să se stabilească norme detaliate de aplicare a sistemului de restituire, care să simplifice formalitățile administrative de control; întrucât, în acest scop, ar trebui să se facă derogări de la unele norme detaliate prevăzute în Regulamentul (CEE) nr. 2730/79;

întrucât, în urma deciziilor adoptate în conformitate cu politica comercială comună, ar trebui să se stabilească măsuri pentru ca produsele din paste făinoase care se încadrează la poziția tarifară nr. 19.03 din Tariful Vamal Comun și exportate în Statele Unite să fie însoțite fie de un certificat care să menționeze că produsele sunt exportate după o operațiune de prelucrare internă, fie de un certificat care să indice că produsele beneficiază de o rată de restituire aplicabilă, în cazul exporturilor în Statele Unite ale Americii, produselor cerealiere de bază utilizate pentru fabricarea lor; întrucât pastele făinoase menționate anterior au fost fabricate din produse cerealiere de bază, dintre care unele au fost supuse unei prelucrări interne, iar altele s-au încadrat în una din situațiile prevăzute în articolul 9 alineatul (2) din Tratat; întrucât, în consecință, ar trebui să se ia măsuri pentru ca orice cantitate de paste făinoase exportate în Statele Unite ale Americii să poată fi însoțită doar de unul din certificatele menționate anterior;

întrucât, pentru a asigura buna administrare a sistemului, autoritățile competente ale statelor membre trebuie să comunice Comisiei statisticile necesare;

întrucât măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a cerealelor,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) Atunci când bunurile care se încadrează la poziția nr. 19.03 din Tariful Vamal Comun sunt exportate către o altă destinație decât Statele Unite ale Americii, restituirea specială fixată pentru exportul de cereale către Statele Unite ale Americii, sub forma bunurilor care se încadrează la poziția nr. 19.03 din Tariful Vamal Comun, nu este luată în considerare:

— pentru determinarea celei mai scăzute rate de restituire, în sensul articolului 21 din Regulamentul (CEE) nr. 2730/79;

— la aplicarea articolului 4 alineatul (7) și articolului 5 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 565/80.

([1]) JO L 281, 1.11.1975, p. 1.
([2]) JO L 182, 3.7.1987, p. 40.
([3]) JO L 281, 1.11.1975, p. 78.
([4]) JO L 317, 12.12.1979, p. 1.
([5]) JO L 113, 30.4.1987, p. 27.
([6]) JO L 323, 29.11.1980, p. 27.
([7]) JO L 194, 17.7.1986, p. 1.
([8]) JO L 62, 7.3.1980, p. 5.

(2) Atunci când produsele cerealierecare se încadrează în una din situațiile menționate în articolul 9 alineatul (2) din Tratat sunt utilizate pentru fabricarea bunurilor care se încadrează la poziția nr. 19.03 din Tariful Vamal Comun, care cuprinde și anumite cantități de cereale plasate în regimul de trafic de perfecționare activă, exportul bunurilor menționate anterior către Statele Unite ale Americii nu beneficiază de dreptul la restituirea la export pentru produsele menționate anterior.

Articolul 2

(1) Pentru exportul de bunuri care se încadrează la poziția nr. 19.03 din Tariful Vamal Comun către Statele Unite ale Americii, autoritățile competente ale statelor membre în care declarația de export este acceptată de birourile vamale, emit, la cererea părților implicate, un „Certificat de export cu restituire pentru pastele făinoase destinate Statelor Unite ale Americii", denumit în continuare „certificat P 2".

(2) „Certificatul P 2", care constă dintr-un original și trei copii, este întocmit în conformitate cu modelul din anexa I și îndeplinește condițiile tehnice din anexa II.

Articolul 3

(1) „Certificatul P 2" și copiile acestuia sunt emise de către agenția emitentă desemnată de fiecare stat membru. Fiecare certificat emis este identificat printr-un număr de serie atribuit de către agenția emitentă. Copiile poartă același număr de serie ca și originalul.

(2) Agenția emitentă reține copia nr. 3 și furnizează exportatorului originalul și celelalte două copii care poartă ștampila agenției în rubrica 9, în conformitate cu modelul din anexa I; acesta le prezintă biroului vamal al Comunității la data acceptării declarației de export pentru Statele Unite ale Americii.

Articolul 4

(1) În sensul prezentului regulament, documentul prevăzut în articolul 4 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 2730/79 trebuie să menționeze, pe lângă informațiile prevăzute în articolul 4 alineatul (3) menționat anterior, numărul de serie și data eliberării „certificatului P 2".

(2) Biroul vamal prevăzut în articolul 3 alineatul (2) verifică dacă documentul este completat corect și aplică ștampila în rubrica 10 din originalul și copiile „certificatului P 2", în conformitate cu modelul din anexa I.

(3) În cazul prevăzut în articolul 1 alineatul (2), „certificatul P 2" nu trebuie să fie ștampilat de biroul vamal prevăzut în articolul 3 alineatul (2).

(4) „Certificatul P 2" și copia nr. 1 a acestuia sunt furnizate de către biroul vamal părții interesate. Copia nr. 2 a certificatului este păstrată de biroul vamal.

Articolul 5

În cazul exportului în Statele Unite ale Americii, agenția plătitoare efectuează plata restituirii atunci când sunt îndeplinite condițiile generale prevăzute în reglementările comunitare și atunci când, de asemenea, este prezentat documentul prevăzut în articolul 4 alineatul (1), completat corect, și originalul „certificatului P 2", ștampilat de biroul vamal prevăzut în articolul 3 alineatul (2).

Articolul 6

Autoritățile competente ale statelor membre comunică Comisiei, cel târziu la sfârșitul fiecărei luni, statisticile privind cantitățile de paste făinoase, împărțite pe subpoziții tarifare, pentru care, în cursul lunii precedente, au fost ștampilate certificate de către birourile vamale care au acceptat declarațiile de export, la următoarea adresă:

Comisia Comunităților Europene,

DGIII/B/2,

200, rue de la Loi,

B-1049 Bruxelles.

Articolul 7

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Prezentul regulament se aplică exporturilor pentru care declarațiile de export au fost acceptate de birourile vamale începând cu 1 octombrie 1987.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 10 septembrie 1987.

Pentru Comisie

COCKFIELD

Vicepreședinte

1 Exportator (Nume și adresă completă, inclusiv statul membru)	**CERTIFICAT DE EXPORT CU RESTITUIRE PENTRU PASTELE DESTINATE SUA** **P 2** Nr. ORIGINAL
2 Destinatar (Nume și adresă completă)	3 AUTORITATEA EMITENTĂ
NOTE A. Originalul și copiile 1, 2 și 3 ale acestui formular, rubricile 1, 2 și 4-8 care trebuie completate de către exportator sunt avizate de autoritatea emitentă indicată în rubrica 3. B. Originalul și copiile 1 și 2 cu avizul autorității competente de la rubrica 9 trebuie prezentate biroului vamal competent al Comunității la care este depusă declarația de export a mărfurilor. C. Copia 1 cu avizul, la rubrica 10, al biroului vamal prevăzut la punctul (B) trebuie prezentată autorităților vamale competente din Statele Unite ale Americii. D. Originalul cu avizul, la rubrica 10, al biroului vamal prevăzut la punctul (B) trebuie trimis de către exportator agenției plătitoare a statului membru exportator.	4 Statul membru exportator 5 Țara de destinație
6 Marcaje și numere — Numărul și tipul coletelor — Descrierea produselor	7 Masă brută (kg) 8 Masă netă (kg)
9 AVIZUL AUTORITĂȚII EMITENTE Prin prezenta se certifică faptul că mărfurile menționate anterior beneficiază de o rată de restituire, în conformitate cu termenii înțelegerii CEE/SUA privind pastele făinoase. Locul și data: Semnătură: Ștampilă:	
10 AVIZUL BIROURILOR VAMALE COMPETENTE ALE COMUNITĂȚII Prin prezenta se certifică efectuarea formalităților vamale de export pentru mărfurile menționate anterior. Documentul de export: Tip: Număr: Data acceptării declarației: Biroul vamal: Statul membru: Locul și data: Semnătură: Ștampilă:	

1 Exportator (Nume și adresă completă, inclusiv statul membru)

CERTIFICAT DE EXPORT CU RESTITUIRE PENTRU PASTELE DESTINATE SUA

P 2

Nr.

COPIA 1

2 Destinatar (Nume și adresă completă)

3 AUTORITATEA EMITENTĂ

4 Statul membru exportator

5 Țara de destinație

NOTE

A. Originalul și copiile 1, 2 și 3 ale acestui formular, rubricile 1, 2 și 4-8 care trebuie completate de către exportator sunt avizate de autoritatea emitentă indicată în rubrica 3.

B. Originalul și copiile 1 și 2 cu avizul autorității competente de la rubrica 9 trebuie prezentate biroului vamal competent al Comunității la care este depusă declarația de export a mărfurilor.

C. Copia 1 cu avizul, la rubrica 10, al biroului vamal prevăzut la punctul (B) trebuie prezentată autorităților vamale competente din Statele Unite ale Americii.

D. Originalul cu avizul, la rubrica 10, al biroului vamal prevăzut la punctul (B) trebuie trimis de către exportator agenției plătitoare a statului membru exportator.

6 Marcaje și numere — Numărul și tipul coletelor — Descrierea produselor

7 Masă brută (kg)

8 Masă netă (kg)

9 AVIZUL AUTORITĂȚII EMITENTE

Prin prezenta se certifică faptul că mărfurile menționate anterior beneficiază de o rată de restituire, în conformitate cu termenii înțelegerii CEE/SUA privind pastele făinoase.

Locul și data: Semnătură: Ștampilă:

10 AVIZUL BIROURILOR VAMALE COMPETENTE ALE COMUNITĂȚII

Prin prezenta se certifică efectuarea formalităților vamale de export pentru mărfurile menționate anterior.

Documentul de export: Tip: Număr: Data acceptării declarației:

Biroul vamal: Statul membru:

Locul și data: Semnătură: Ștampilă:

1 Exportator (Nume şi adresă completă, inclusiv statul membru)

CERTIFICAT DE EXPORT CU RESTITUIRE PENTRU PASTELE DESTINATE SUA

P 2

Nr.

COPIA 2

2 Destinatar (Nume şi adresă completă)

3 AUTORITATEA EMITENTĂ

4 Statul membru exportator

5 Ţara de destinaţie

NOTE

A. Originalul şi copiile 1, 2 şi 3 ale acestui formular, rubricile 1, 2 şi 4-8 care trebuie completate de către exportator sunt avizate de autoritatea emitentă indicată în rubrica 3.

B. Originalul şi copiile 1 şi 2 cu avizul autorităţii competente de la rubrica 9 trebuie prezentate biroului vamal competent al Comunităţii la care este depusă declaraţia de export a mărfurilor.

C. Copia 1 cu avizul, la rubrica 10, al biroului vamal prevăzut la punctul (B) trebuie prezentată autorităţilor vamale competente din Statele Unite ale Americii.

D. Originalul cu avizul, la rubrica 10, al biroului vamal prevăzut la punctul (B) trebuie trimis de către exportator agenţiei plătitoare a statului membru exportator.

6 Marcaje şi numere — Numărul şi tipul coletelor — Descrierea produselor

7 Masă brută (kg)

8 Masă netă (kg)

9 AVIZUL AUTORITĂŢII EMITENTE

Prin prezenta se certifică faptul că mărfurile menţionate anterior beneficiază de o rată de restituire, în conformitate cu termenii înţelegerii CEE/SUA privind pastele făinoase.

Locul şi data: Semnătură: Ştampilă:

10 AVIZUL BIROURILOR VAMALE COMPETENTE ALE COMUNITĂŢII

Prin prezenta se certifică efectuarea formalităţilor vamale de export pentru mărfurile menţionate anterior.

Documentul de export: Tip: Număr: Data acceptării declaraţiei:

Biroul vamal: Statul membru:

Locul şi data: Semnătură: Ştampilă:

1 Exportator (Nume și adresă completă, inclusiv statul membru)	**CERTIFICAT DE EXPORT CU RESTITUIRE PENTRU PASTELE DESTINATE SUA** **P 2** Nr. COPIA 3
2 Destinatar (Nume și adresă completă)	3 AUTORITATEA EMITENTĂ
NOTE A. Originalul și copiile 1, 2 și 3 ale acestui formular, rubricile 1, 2 și 4-8 care trebuie completate de către exportator sunt avizate de autoritatea emitentă indicată în rubrica 3. B. Originalul și copiile 1 și 2 cu avizul autorității competente de la rubrica 9 trebuie prezentate biroului vamal competent al Comunității la care este depusă declarația de export a mărfurilor. C. Copia 1 cu avizul, la rubrica 10, al biroului vamal prevăzut la punctul (B) trebuie prezentată autorităților vamale competente din Statele Unite ale Americii. D. Originalul cu avizul, la rubrica 10, al biroului vamal prevăzut la punctul (B) trebuie trimis de către exportator agenției plătitoare a statului membru exportator.	4 Statul membru exportator 5 Țara de destinație
6 Marcaje și numere — Numărul și tipul coletelor — Descrierea produselor	7 Masă brută (kg) 8 Masă netă (kg)
9 AVIZUL AUTORITĂȚII EMITENTE Prin prezenta se certifică faptul că mărfurile menționate anterior beneficiază de o rată de restituire, în conformitate cu termenii înțelegerii CEE/SUA privind pastele făinoase. Locul și data: Semnătură: Ștampilă:	
10 AVIZUL BIROURILOR VAMALE COMPETENTE ALE COMUNITĂȚII Prin prezenta se certifică efectuarea formalităților vamale de export pentru mărfurile menționate anterior. Documentul de export: Tip: Număr: Data acceptării declarației: Biroul vamal: Statul membru: Locul și data: Semnătură: Ștampilă:	

ANEXA II

Dispoziții privind certificatul prevăzut în articolul 2 alineatul (2)

1. Formularul folosit pentru „Certificatul de export cu restituire pentru pastele făinoase destinate SUA” este tipărit pe hârtie albă, fără pulpă mecanică, pregătit în vederea scrierii și cântărește între 40 și 65 de grame pe metru pătrat. Formularul poate fi tipărit, de asemenea, pe hârtie autocopiativă care prezintă aceleași caracteristici.

2. Formularul măsoară 210 pe 297 mm (A4).

3. Statele membre trebuie să tipărească sau să dea la tipărit formularele.

4. Statele membre pot solicita ca, în plus față de textul în limba engleză, certificatul folosit pe teritoriul lor să fie întocmit în una din limbile lor oficiale.

5. Originalul și copiile sunt completate fie prin dactilografiere, fie cu scris de mână; în ultimul caz, acestea trebuie completate cu cerneală și cu majuscule.